

ДОГОВІР № ЗІНС21-5201
про надання гранту

м. Київ

«30» червня 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Центральна спеціалізована бібліотека для сліпих ім. М. Островського (далі – Грантоотримувач), в особі Директора Потеляхіної Марії Володимирівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Он-лайн бібліотека «ПІЗНАЙ СВІТ ЗВУКАМИ»» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 30 жовтня 2020 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначеним у розділі XI проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

09 ЛИП 2020

III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 440 499 грн. 10 коп. (чотириста сорок тисяч чотириста дев'яносто дев'ять гривень 10 копійок) без ПДВ.
2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проєкту.
4. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проєкту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування.
5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.
2. Грантоотримувач зобов'язується:
 - 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
 - 2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);
 - 3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;
 - 4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;
 - 5) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання

таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проекту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті (продукті Проекту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має права:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проекту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.
4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМИ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проєктів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тсму числі тих, що є учасниками проєктів;

витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

втрати, в результаті курсових різниць;

витрати (замовлення тсварів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

ІХ. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявсю Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

Х. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торговц-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

ХІ. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спери або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або

його рсзівванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається стриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.ink@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Шевченко Ігор Алієвич, керівник проекту

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими підібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту;

- додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту;
 додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації
 Проекту;
 додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:
 01501, м. Київ, вул. І. Франка, 19
 Адреса для листування:
 01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
 ЄДРПОУ: 41436842
 Банківські реквізити:
 Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві
 Р/р: UA608201720343110001000000458
 МФО: 820172
 Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Центральна спеціалізована бібліотека
 для сліпих ім. М. Островського

Юридична адреса:
 01023, м. Київ, Печерський узвіз, 5
 Адреса для листування:
 01023, м. Київ, Печерський узвіз, 5
 ЄДРПОУ: 03968067
 Банківські реквізити:
 Назва банку/філії: АТ КБ "Приватбанк"
 Р/р: UA843218420000026006010100622
 МФО: 321842
 Тел.: +38 (044) 234-39-74

Виконавчий директор

 Ю.О. Федів

Директор

 М.В. Потеляхіна

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3INC21-5201
від «30» серпня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Інклюзивне мистецтво

Лот: ЛОТ 2. Інклюзивний культурний продукт

Конкурс: Індивідуальний проект

Заявка: 3INC21-5201

**Назва проекту: Он-лайн бібліотека «ПІЗНАЙ СВІТ
ЗВУКАМИ»**

Візитна картка проекту

Конкурсна програма

Інклюзивне мистецтво

Лот

ЛОТ 2. Інклюзивний культурний продукт

Тип проекту

Індивідуальний

Пріоритетний сектор культури та мистецтв

аудіальне мистецтво

Ключові слова за напрямом (оберіть два, які найточніше описують ваш проект)

бібліотеки, архіви

Назва проекту

Он-лайн бібліотека «ПІЗНАЙ СВІТ ЗВУКАМИ»

Назва проекту англійською мовою

Online library «Find out the world by sound»



Коротка інформація про проект, яка включає мету та результати (до 100 слів)

Громадяни України з порушенням зору та інші громадяни, що не спроможні сприймати друковану інформацію, значно обмежені в доступі до світових накопичень знань (інформації) в зручному для них форматі. Проект «Пізнай світ звуками» покликаний забезпечити доступ до світових знань (інформації) у зручному форматі, шляхом он-лайн біблістечного обслуговування за допомогою сучасних інноваційних комп'ютерно-інформаційних технологій. На сьогодні ЗОГ «ЦСБС ім. М. Островського» має понад 80 тисяч зберігань в озвученому форматі. Мета проекту: через створення сайту бібліотеки надати безперешкодний доступ до великого архіву знань особам, що неспроможні сприймати «плоско-друковану» інформацію.

Коротка інформація про проект англійською мовою, яка включає мету та результати (до 100 слів)

Visually impaired citizens and other citizens who are unable to perceive printed information are significantly restricted in accessing the world's accumulation of knowledge (information) in a convenient format for them. The "Find out the world by sound" project aims to provide world-class knowledge (information) in an easy-to-use format through online library service with the help of modern innovative computer-information technologies. Today, Mykola Ostrovsky's Central specialized library for blind people has more than 80,000 stored audio formats. The purpose of the project is to provide unobstructed access to a large archive of knowledge to people who are unable to perceive "flat-printed" information through the creation of a library site.

Загальний бюджет проекту (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту)

499502.20

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту)

499502.20

Сума співфінансування (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту. Якщо співфінансування не передбачається - впишіть 0).

0

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім УКФ)

Джерело співфінансування та сума



0.

Географія реалізації проекту: населений пункт, область (якщо поза межами України — зазначте країну)

Населений пункт

Вся Україна

Початок проекту

2020-06

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2020-10-30

Тривалість проекту в місяцях

5

Партнери проекту

Немає

Ваш основний продукт

Веб-сайт

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові

Шевченко Ігор Алієвич

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті

Координатор та юрист проекту

Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника



Заклад об'єднання громадян «Центральна спеціалізована бібліотека для сліпих імені Миколи Островського»

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Community organization (institution, establishment) Mykola Ostrovsky' s Central specialized library for blind people

Організаційно-правова форма

Організація (установа, заклад, підприємство) об'єднання громадян

Код ЄДРПОУ

03968067

Надайте активне посилання на ваш установчий документ (Статут, Положення тощо)

Реєстраційний номером справи: 1_070_012906_74. Код: 386396550494

Вкажіть КВЕДи вашої організації, які відповідають напрямам програми/ ЛОТу

Код КВЕД 91.01 Функціонування бібліотек і архівів (основний) Код КВЕД 88.10 Надання соціальної допомоги без забезпечення проживання для осіб похилого віку та інвалідів; Код КВЕД 82.19 Фотокопіювання, підготування документів та інша спеціалізована допоміжна офісна діяльність;

Дата реєстрації організації

1997-12-30

Юридична адреса організації

01601, Україна, мсто Київ-601, Печерський узвіз,5

Поштова адреса організації

01601, Україна, мсто Київ-601, Печерський узвіз,5

Фактична адреса організації

01601, Україна, мсто Київ-601, Печерський узвіз,5

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації

<https://csbs.org.ua> /<https://www.facebook.com/csbs.org.ua> <https://www.youtube.com/channel/UCqRl3F1QJYEzfdLrET5aWw>



Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Потеляхіна Марія Володимирівна (виконуюча обов'язки директора)

Телефон

Електронна пошта

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Чи має керівник організації судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації
Відсутні

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до відповідальності у сфері корупційних зловживань? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно вашої організації на момент подання заявки?
Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту.
споруда (бібліотека), бібліотечний фонд (книги), земельна ділянка. Інтернет канал, офіційний веб сайт. 4) 25 працівників (штатних). Державне фінансування за програмою «Фінансова підтримка громадських об'єднань осіб з інвалідністю, які мають статус всеукраїнських» та власні від оренди



тимчасово вільних приміщень.

Дохід за звітний період

2717413

Чи подавали ви проект на фінансування УКФ раніше?

Ні

Чи реалізували ви проект УКФ раніше?

Ні

Додайте активні посилання на успішно реалізовані проекти за підтримки УКФ, якщо такі були

Немає

Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ? Якщо так, назвіть цей проект та додайте активні посилання на інформацію з відкритих джерел на цей проект

Ні

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проект

У 2005 році ЗОГ «ЦСБС ім. М. Островського» отримала грант SUP30004GR179 від Посольства США в Україні на організацію комп'ютерного центру в читальному залі бібліотеки для полегшення доступу до мережі інтернет. Таким чином читачі отримали доступ до всесвітньої мережі та можливість вільно отримувати необхідну їм інформацію.

Проект

У 2006 році ЗОГ «ЦСБС ім. М. Островського» отримала грант SUP30005GR331 від Посольства США в Україні на придбання серверу для зберігання інформації (озвучених книг).

Проект

Для задоволення потреб читачів у 2016 році було реалізовано грант «Видання звукових журналів для інвалідів по зору» від Міжнародного фонду «Відрсдження»



Детальний опис проекту

Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту міста або села / області / країни

На сьогодні в Україні розвиток інтернет комунікацій має поширений характер і завдяки йому дуже багато сервісів стали доступні не виходячи з дому. Актуальність проекту обумовлена створенням без бар'єрного доступу до всіх фондів ЗОГ «ЦСБС ім.. М Островського» для всіх категорій населення, а саме розвитком культурно-просвітницької інклюзії, розповсюдженням та розвитком он-лайн бібліотеки на усій території України. Передбачена окресленим проектом модифікація бібліотечних фондів для їх он-лайн користування незрячими та особами з порушенням зору, так само як і інших категорій відвідувачів, сприятиме інтеграції/інклюзії осіб із психофізичними порушеннями в соціальне культурне середовище. У ході проекту буде вирішено проблему розширення аудиторії відвідувачів ЦСБС ім.. М Островського завдяки залученню нових категорій, що є одним з актуальніших завдань роботи бібліотеки. Проект дає можливість залучити до бібліотеки таку категорію відвідувачів, які надають перевагу аудіо книгам, що стане зрештою поштовхом для подальшого впровадження інноваційних рішень, у тому числі і з використанням цифрових технологій.

Результати проекту сприятимуть кардинально новому підходу до комунікацій і розвитку в суспільстві через інклюзію. Отож даний проект, що орієнтований на всіх читачів (користувачів сервісу) в межах країни, дасть змогу користуватися бібліотечними фондами будь-де та будь-коли.

Обґрунтуйте актуальність проекту для вашої організації (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Наприкінці 1936 року у Києві було організовано першу в Україні бібліотеку рельєфно-крапковим шрифтом «Брайля». На сьогодні ЦСБС ім.. М Островського – це унікальний у своєму роді заклад культури, що є не тільки бібліотекою, а ще депозитарій брайлівської та озвученої літератури. Доступ до фондів бібліотеки є вільним, але люди, на яких орієнтований спеціальний формат книг, за своїми вадами здоров'я мають проблеми з доступністю до архіву накопичених знань.

Актуальність проекту полягає в тому, щоб розширити можливості в доступі до знань (інформації) через створення он-лайн бібліотеки.

Сам сайт (продукт) цікавий тим, що буде адаптований для потреб тотально-незрячих людей і надасть можливість абсолютно самостійно користуватися



результатом проекту.

Оскільки даний проект планується впроваджувати на базі Центральної бібліотеки для сліпих як нову послугу, то отже він (результат проекту) розширить перелік послуг бібліотеки.

Як актуальність вашого проекту співвідноситься із пріоритетами обраної конкурсної програми/ЛОТу

ЗОГ «ЦСБС ім.. М Островського» є соціально орієнтований заклад з реабілітаційними функціями. В свої діяльності керується принципом залучення до соціуму людей з вадами зору шляхом сприяння доступу до знань..Постійно проводить різного роду заходи культурного та просвітницького характеру з метою інтеграції осіб з інвалідністю до повноцінного життя в суспільстві.

Чому ваш проект є унікальним?

Сама по собі спеціалізована бібліотека є унікальним бібліотечним, депозитарним закладом збереження книг у спеціалізованому форматі. Унікальність продукту полягає в тому щоб надати широкий вільний доступ до бібліотечного фонду в зручний час без необхідності відвідування бібліотеки.

Чому ваш проект є інноваційним?

Даний продукт (он-лайн бібліотека) як нова бібліотечна послуга є інноваційною і для робітників бібліотеки, через створення та налагодження системи каталогу аудіо книг та книг друкованих рельєфно-крапковим шрифтом, і для читачів: можливість прослуховування аудіо книг без безпосереднього відвідування бібліотеки та можливість он-лайн замовлення книг друкованих рельєфно-крапковим шрифтом через інтернет.

Як ваш проект доповнює культурно-мистецький процес останнього десятиліття в обраному секторі?

За останні 10 років розвитком бібліотек в Україні ніхто не переймався і ЗОГ «ЦСБС ім.. М Островського» не була винятком,. Вживала за рахунок державної підтримки. Свої культурно-просвітницькі послуги як надавала так і надає нині. Вся діяльність бібліотеки була та є спрямована на розвиток та інтеграцію осіб з вадами зору та інших осіб, що не спроможні сприймати друковану інформацію. На сьогодні держава увела нові підходи до розвитку культурного простору і інклюзія стала не винятком. Тому настав час і для спеціалізованої бібліотеки для людей з вадами зору розвиватися та стати біль доступнішою для читачів.



Який позитивний вплив на розвиток сектору (секторів) матиме ваш проект у перспективі кількох років?

Завдяки реалізації проекту відкривається перспектива у вийти до клубу світового сервісу зберігань та розповсюдженнь знань (інформації) у зручному форматі через бібліотечне обслуговування завдяки Маракешському Договору.

Цілі проекту

Ціль

- надати самостійний необмежений доступ до бібліотечного архіву знань (інформації) для людей з особливими потребами. В початковий період запланований доступ до архіву в 32000 документів (з них 2 тис. українською мовою та 30 тис. іноземною мовою),

Завдання 1

- Створити зручний для незрячих читачів, веб сайт з доступом до бібліотечного архіву документів що зберігаються у зручному форматі. Впровадити нові види послуг бібліотечного обслуговування.

Завдання 2

Впровадити нові взаємодії з читачами шляхом прямої комунікації через особистий кабінет читача (запитання відповіді, новини). Підвищити рівень обслуговування шляхом приведення всіх місцевих пунктів видачі (бібліотек) до єдиного рівня, самостійний доступ до каталогу книг без обмежень в часі, стежити самому за новими надходженнями або отримувати розсилку. Поліпшити умови праці для працівників осіб з особливими потребами. Навчити 20 бібліотекарів ЦСБС та 40 бібліотекарів (бібліотечних пунктів) в інших містах України користуватися та обслуговувати (реєструвати читачів, книги до каталогу, пошук, видача книг читачам) шляхом проведення тренінгів. Вийти на новий рівень міжнародної співпраці шляхом підписання Міжнародного договору про співпрацю з Консорціум "Доступні книги" (ABC).

Індикатори досягнення цілі

Буде створено бібліотечний архів в якому, на першому етапі буде розміщено 32 тис. аудіокниг Українських авторів Українськї мовї та іноземних авторів на іноземних мовах.

Ціль

- впровадити у спеціалізованій бібліотеці для сліпих нову послугу «он-



лайн бібліотека» озвученої літератури, - [?] створити електронний каталог, що полегшить пошук користувачам «он-лайн бібліотеки» та поліпшить умови праці

Завдання 1

- [?] Впровадити нову взаємодію з читачами за допомогою горизонтального спілкування та аналітики зібраної через сайт буде краще розуміння уподобань читачів, їх інформування про нові надходження, що відповідно підвищить рівень обслуговування, поліпшити умови праці для працівників осіб з особливими потребами.

Завдання 2

-Провести навчання колективу ЦСБС та бібліотекарів бібліотечних пунктів, що існують на підприємствах УВП УТОС, вмінню користуватися сайтом та АБІС. Заплановано чотири навчальних тренінгів по 4 ріних темах для 60 бібліотекарів із застосуванням відео зв'язку.

Індикатори досягнення цілі

Буде створено електронний каталог бібліотеки, що дасть перешкод доступ до пошуку книг за різними критеріями в он-лайн режими чи (у разі необхідності) за допомогою працівника бібліотеки як в приміщені бібліотеки так і за допомогою спілкуванні в он-лайн режимі.

Інформування читачів про нові надходження. Працівники швидко будуть знаходити потрібну книгу, як в каталозі так і на полицях за допомогою сканерів (особливо зручно для незрячих бібліотекарів). Будуть проведені 4 навчальні тренінги з оволодінням навичок користування сайтом та АБІС, переважно за допомогою відео зв'язку.

Ціль

Отримати можливість приєднатися до Міжнародного Консорціуму доступних книг «АВС». Навчитися користуватися новим сервісом (он-лайн бібліотека).

Завдання 1

Завдяки Маракешському Договору вийти на новий рівень міжнародної співпраці та приєднатися до Міжнародного Консорціум "Доступні книги" (АВС), що об'єднує он-лайн бібліотеки з 57 країн учасників та обмінюватися 500 тисячним архівом знань на різних мовах. Користувачів таким сервісом на сьогодні понад 400 тис. абонентів.

Завдання 2



Провести 1 навчальний вебінар для членів УТОС та всіх бажаючих, Створити 1 начальний та 1 рекламний відеоеролик. Провести на живо спілкування серед 1000 користувачів голосового сервісу спеціалізованої платформи сервісу TeamTalk (спеціалізований міжнародний сервіс для незрячих користувачів)

Індикатори досягнення цілі

Буде підписаний Міжнародний договір про співпрацю з Консорціум "Доступні книги" (ABC). Буде проведено навчальний вебінар для 1000 користувачів через сервіс ютуб, решта зможуть передивитися в запису. Буде створений 10-ти хвилинний навчальний ролик (з базових функцій та опцій сервісу) та викладений на сайті, ютуб каналі ЦСБС та на партнерських сайтах та їх каналах. Буде створено 2-х хвилинний рекламний ролик про он-лайн бібліотеку «Пізнай світ звуками» та викладений на сайті та ютуб каналі ЦСБС та на сайтах, каналах партнерів.

Основна мета проекту

Мета проекту – задовольнити попит, людей з особливими потребами серед яких значна кількість з вадами зору, в доступі до інформації в зручному форматі.

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту

Головна цільова аудиторія проекту – це незрячі та слабо зрячі громадяни, яких на сьогодні в Україні близько 40 тис. 2000 з них візьме участь в он-лайн навчаннях, 60 серед яких отримують спеціалізовані знання для обслуговування читачів. На 2020 рік заплановано 14 000 відвідувань тільки ЦСБС та це 15 000 через місцеві бібліотечні пункти. Он-лайн бібліотека підвищить цей показник в наступному році до 55-60 тис. відвідувань на рік.

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту

Працівники бібліотеки з вадами зору, для яких впровадження проекту означатиме не тільки вільний доступ до інформації, як користувачів, а також через впровадження автоматизованої бібліотечно-інформаційної системи (АБІС) призведе до поліпшення 50 робочих місць бібліотекарів, що стане наступним етапом їх трудової реабілітації.

Та інші особи, що є з обмеженими можливостями сприймати друковану інформацію. у тому числі інші люди, що мають проблеми із здоров'ям та потребують сторонньої допомоги, зможуть безперешкодно користуватися фондами бібліотеки.



Громадяни, що користуються аудіо книгами.

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Проведене дослідження показує, що подібні он-лайн бібліотеки озвучені книги існують. Але під час аналізу було виявлено ряд недолік та незручностей до користування.

1. ? Серед них дуже багато російських сайтів з російськомовним контентом.
2. ? Мала кількість книг.
3. ? Не зручність в користуванні (не пристосовано для незрячих).
4. ? Присутність реклами, яка заважає незрячим.
5. ? Відсутність україномовного контенту.
6. ? Відсутність українських авторів (як класиків та і сучасних).
7. ? Платні сайти.

У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної(-их) аудиторій?

Кінцевий продукт проекту – це сучасний, адаптований для потреб людей з особливими потребами (особливо незрячих) сайт спеціалізованої бібліотеки для сліпих. За допомогою, якого відбуватиметься доступ до архіву книг, що зберігають у фондах ЦСБС, як локально так і глобально до світових накопичень знань завдяки Маракешському Договору (на момент подання даної заявки Маракешський Договір ще не ратифікований).

Хто є зацікавленою стороною (-ами) проекту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проект чи бути під впливом проекту).

Незрячі читачі здебільше є членами Всеукраїнської громадської організації інвалідів «Українського товариства сліпих». На сьогодні ця категорія читачів, завдяки нашій міжнародній співпраці, користується Російською приватною бібліотекою «AV -3715». Користування цим сервісом є можливим, але і є певні недоліки та перешкоди такі, як відсутність україномовних сучасних книг та менша кількість порівняно з архівом громадської спеціалізованої бібліотеки. Отже, зацікавленою стороною в позитивному результаті виконанні проекту члени Українського товариства сліпих, воліють, щоб в Україні був створений вітчизняний сервіс он-лайн спеціалізована бібліотека у доступному форматі».

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів вашого проекту.

Створення в Україні вітчизняного сервісу он-лайн бібліотеки для людей з вадами зору у доступному форматі, яка б містила україномовну літературу, сучасну українську літературу



Зазначте якісні та кількісні показники короткострокових результатів проекту відповідно до описаних вище цілей та завдань (не менше двох показників для кожного завдання).

- Будуть проведено навчання бібліотекарів та користувачі,
- Буде створено електронний каталог та сайт он-лайн бібліотеки на 100 тис документів,
- Буде створено 2 начальний та 1 рекламний відеоеролик,
- Буде створено платформа для інформування читачів про тодії, надходження та інше,
- Буде створено платформу для он-лайн замовлення через доставку брайлівські книги,
- Буде впроваджено в роботу автоматизовану бібліотечно-інформаційну систему, що поліпшить умови праці для 30 працівників з особливими потребами.
- Буде запущено в постійну роботу новий сайт ЦСБС з доступом до архівуозвучених документів в 32 тис. в режимі «он-лайн», та читати (прослуховувати) озвучені книги та/або замовляти брайлівські книги через доставку го Україні.

Зазначте якісні та кількісні показники для довгострокових результатів проекту відповідно до описаних вище завдань (не менше двох показників для кожного завдання).

- Відбудеться поступове збільшення користувачів бібліотеки.
- Постійно буде відбуватися поповнення доступними книги он-лайн бібліотеки.
- Наступний крок розвитку он0лайн послуг - створення книжкового фонду електронний книг шрифтом Брайля.
- Наповнення он-лайн бібліотеки книжкового фонду у форматі DAISY (дейзі)
- Буде підписана міжнародна угода з Консорціуму доступних книг «ABC», що розширить об'єм книг в доступному форматі.



Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації

За календарним планом активна фаза виконання проекту припадає на



літній період. Літо найбільш поширений період відпусків, який може вплинути на темп виконання проекту ІТ-компаніями своєї частини проекту. Передбачаючи такі ризики команда проекту заздалегідь веде перемовини з потенційними ІТ-компаніями про обсяги робіт, що плануються. Проект не має таких проектних ризиків, які б не можна було зменшити або подолати у робочому порядку. Форс-мажорні і політичні ризики розглядаються за загальним підходом щодо діяльності установи відповідно до чинного законодавства України.

Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації

У зв'язку з поширення COVID-19 та карантинними заходами відбувається зміна в даті початку проекту, що суттєво впливає на час виконання проекту тому можуть бути залучені волонтери до проекту. В даний час в Україні спостерігається певна не стабільність в розвитку економіки, тому в кошторисі передбачено стрімкий ріст цін на товари та послуги. У випадку значного зростання ціни проекту кошторис підлягатиме коригуванню. Незважаючи на ризики прив'язаний з карантинном проекту буде виконаний в терміни, оскільки практично всі роботи можуть виконуватися в режимі он-лайн.

Масові заходи по презентації у разі карантину будуть проведени в режимі он-лайн шляхом проведення «відеоконференції».

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проекту ви будете застосовувати?

Координатор проекту кожних два тижні проводитиме оцінку ефективності виконання кожного етапу проекту. Для цього використовуватимуться завдання та індикатори, зазначені в проектній заявці. Щомісяця проводитимуться зустрічі проектною командою для обговорення проектних проміжних результатів та у разі вносити корегування в рамках проекту. Проект передбачає моніторинг виконання завдань на кожному етапі та по кожному заходу проекту, передбачає індивідуальну звітність виконавців у ході реалізації проектних завдань. Кожних що два тижня буде проводитися моніторинг ходу виконання завдань «ІТ-компаній». Оцінка ефективності здійснюватиметься за показниками термінів виконання, якості робіт та завершеності результатів. До контролю якості результатів залучатимуться експерти з інклюзії цільової аудиторії. Заходи з контролю виконання проектних завдань відображені в плані проекту.

Всі зміни робочого плану реалізації проекту будуть обговорені проектною групою та погоджені з Українським культурним фондом.



Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої(-их) цільової (-их) аудиторії (-ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?

В якості спікерів виступатимуть учасники проекту, а також сам керівники бібліотеки або визначені ними фахівці, що є відомими і беззаперечними лідерами у цільових аудиторіях. Представники УТОСу та інших громадських організацій інвалідів. Діячів культури, письменників та політиків. Також планується залучити керівництво Фонду інвалідів та Міністерства соціальної політики України.

Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (офіційний сайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту?

Новітні інформаційні технології захопили світ соціальних мереж. Завдяки цьому комікувати в горизонтальних стосунках стало просто (сарафанне радіо збільшило свої можливості). Тому будуть задіяні всі наявні у бібліотеці соціальні мережі.

Такі як:

Фейсбук - <https://csbs.org.ua/><https://www.facebook.com/csbs.org.ua> - 300 підписників, кожний з них може перепостити по 10 разів. Таким чином інформація про он-лайн бібліотеку будуть знати 3000 людей

Буде відзнятий 1 рекламний та 2 навчальних (один з них вебінар)

відеоролики для ютубу - <https://www.youtube.com/channel/UCqRl3F1QJYEzzfdLrET5aWw>

Буде задіяний сам сайт - <https://csbs.org.ua/> - 5 публікацій

Сайт УТОСу - <http://cputos.org.ua/> - 5 публікацій

Каналами комунікації з цільовою аудиторією також будуть задіяні спеціалізовані програми і веб-ресурси зазначених партнерів проекту, в тому числі: Всеукраїнської громадської організації людей з інвалідністю по зору «Генерація успішної дії», Факультету спеціальної та інклюзивної освіти НПУ імені М. П. Драгоманова, Інституту спеціальної педагогіки НАПН України,

ВНЗ «Академія праці, соціальних відносин і туризму», ВНЗ "ВІДКРИТИЙ МІЖНАРОДНИЙ УНІВЕРСИТЕТ РОЗВИТКУ ЛЮДИНИ "УКРАЇНА". В рамках запланованої інформаційної компанії за участю і допомогою партнерів проекту розроблятимуться чіткі меседжі (інформаційні посили) до кожної категорії цільової аудиторії. Комунікаційна стратегія проекту передбачає опрацювання можливості залучення до співпраці лідерів думок.

З метою подальшої комунікації досвіду більш широко для привернення уваги до проблеми та власне інклюзії з боку широких верств громадськості залучатимуться спеціалізовані заклади культури (в тому числі публічні



бібліотеки) і освіти (спеціалізовані школи-інтернати) і вслонтери, які співпрацюють з зазначеними вищі організаціями-гартнерами.

Буде проведена презентація сайту в приміщенні читального залу бібліотеки на 50 ссіб. На захід будуть запрошені видатні діячі культури, політики та громадські діячі Головне те, що дана послуга довгоочікувана читачами. Тож новина про он-лайн бібліотеку «Пізнай світ звуками» розлетиться миттєво серед 40 тисячною громадою УТОС.

Які ЗМІ будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту?

заплансване партнерство:

ЗМі : газета «Промінь», журнал «Заклик», дитячий журнал «Школяр», з телеканалом 1+1, КИІВ,

А також будуть залучатися інші ЗМІ, що висвітлюють соціальні питання.

З якими лідерами думок планується співпраця?

До нашого проекту долучився заслужений артист України, актор-імітатор, двічі рекордсмен книги рекордів України, брендів голос провідних телеканал в від першого національного до 1+1, Ера радіо та багатьох інших, голос українських сімпсонів, тачок та багатьох інших фільмів, відомий як «дсктор звук» - Орій Коваленко.

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті реалізації комунікаційного плану проекту?

Завдяки проведенні рекламно інформаційні роботи інформація про продукт серед членів Українського товариства миттєво пошириться. Інші групи з особливими потребами дізнаються про продукт із ЗМІ, через пошукові системи та соціальні мережі.

Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?

Під час реалізації проекту поточні та кінцеві результати будуть доступні цільової аудиторії проекту.

Після завершення проекту:

- вільний доступ до напрацювань проекту матимуть на сайті бібліотеки усі особи, які зайдуть на сайт в пошуках потрібної їм інформації;
- результати проекту також будуть у приміщенні бібліотеки;

По завершенню проекту будуть проведені презентаційні захсди і безкоштовний фуршет для читачів.

Передбачається включення он-лайн бібліотеки, як площадки для практичних робіт та наукових досліджень у навчальні та дослідницькі прсцеси навчальних закладів та науково-дослідницьких установ чи



партнерів проекту, також інших профільних організацій та інклюзії. Також планується глибоке дослідження та робіт за напрямом проекту у партнерстві з організаціями, закладами та іншими установами, інклюзії та ІТ.

Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з бюджету, грантової підтримки і т.д)?

Вдосконалення технологій не має обмежень. Наш проект передбачає і подальший розвиток та вдосконалення продукту, який орієнтований на соціальну категорію громадян. Сам продукт проекту передбачається використовувати необмежено в часі, то для його підтримки пропонувано у вести платний абонемент для інших категорій читачів

Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями?

ЦСБС є відкритою до співпраці з іншими культурними закладами та соціально спрямованими проектами. У разі необхідності завжди готова ділитися своїм досвідом.

Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

27 червня 2013 року у місті Марракеші, був підписаний Договір про доступність книг у зручному форматі для осіб з вадами зору та осіб що не здатні сприймати друковану інформацію, який набув чинності 30 вересня 2016 року.

Наша бібліотека разом з політиками, Журналістами, юристами, діячами культури та мистецтв підіймають питання про підписання та ратифікацію Маракешського Договору. В свою чергу це надасть можливість ЦСБС підписати міжнародний Договір з Консорціумом «АВС» («Доступна книга») про обмін книгами, у спеціальному форматі, між бібліотеками учасниками Консорціуму.

Таким чином відбудеться поширення продукту та збільшиться обмін даними між бібліотеками усього світу.

В результаті наші читачі отримають доступ до інших бібліотек та зможуть отримати книги іноземними мовами в доступному форматі.

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проекту

4



Кількість жінок у команді проекту

3

Кількість людей віком від 17 до 34

0

Кількість людей віком від 35 до 50

5

Кількість людей віком від 51 до 60

1

Кількість людей віком від 61 до 70

1

Кількість людей віком від старше 71

0

Кількість працюючих пенсіонерів

2

Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту?

5

Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?

ні

Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Кількість?

Так. 5 людей

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО?

так

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб?

так

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт?



так

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю?

так

Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО

так



Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

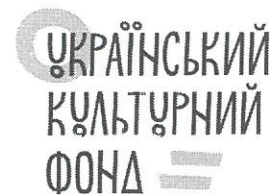
Потеляхінська Марія Володимирівна МВ

Фонд:

Грантоотримувач:

Потеляхінська М.В. МВ
Україна
Центральна
спеціалізована
бібліотека для сліпих
ім. М.Островського
ідентифікаційний
код U3938067
18:39

Додаток № d
до Договору про надання гранту № 31NC21-5201
від "30" серпня 2020 року



Назва конкурсної програми: Інклюзивне мистецтво

Назва ЛОТ-у: Аудіальне мистецтво

Назва Заявника: Заклад об'єднання громадян «Центральна спеціалізована бібліотека для сліпих імені Миколи Островського»

Назва проекту: Он-лайн бібліотека "Пізнай світ звуками"

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %%	Фінансування проекту, Сума в грн.
	РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ		
1	Український культурний фонд	100,00%	440 499,10
2	Співфінансування* :		-
2.1.	Кошти організацій-партнерів		-
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		-
2.3.	Кошти інших інституційних донорів		-
2.4.	Кошти приватних донорів		-
2.5.	Власні кошти організації-заявника		-
3	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		-
	Всього		440 499,10

*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.



Директор *М.В.*

Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявника:

ЗОГ «ЦСБС ім. М. Островського»

Назва проекту:

Он-лайн бібліотека "Пізнай світ звуками"

Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ			Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ	
				Планові витрати відповідно до заявки					
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)			
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	16	17	
Розділ:	II	Витрати:							
Підрозділ:	1	Оплата праці							
Стаття:	1.1	<i>Штатні працівники</i>	місяців	-	-	-	-		
Стаття:	1.2	<i>За трудовими договорами</i>		18,00	23 000,00	69 000,00	69 000,00		
Пункт:	а	Шевченко Ігор Алєвич - координатор та юрист проекту	місяців	3,00	8 000,00	24 000,00	24 000,00		
Пункт:	б	Герасименко Вадим Миколайович Менеджер по роботі реклами сайту та адаптації його до потреб незрячих користувачів	місяців	3,00	3 000,00	9 000,00	9 000,00		
Пункт:	в	Потеляхіна Марина Володимирівна Менеджер СММ (робота з соц. мережати та ЗМІ)	місяців	3,00	3 000,00	9 000,00	9 000,00		
Пункт:	г	Шовкун Ірина Андріївна Забезпечує наповнення АБІС Інформацією	місяців	3,00	3 000,00	9 000,00	9 000,00		
Пункт:	д	Белицький Борис Борисович Координація по синхронізації сайту та АБІС	місяців	3,00	3 000,00	9 000,00	9 000,00		
Пункт:	е	Буць Наталія Володимирівна Написання текстів для сайту	місяців	3,00	3 000,00	9 000,00	9 000,00		
Стаття:	1.3	<i>За договорами ЦПХ</i>		3,00	8 500,00	25 500,00	25 500,00		



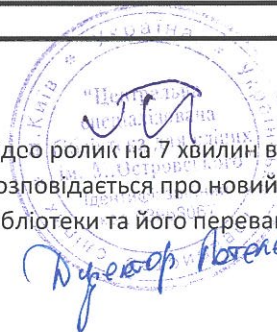
Пункт:	а	Ткаченко Ростислав Степанович бухгалтер	місяців	3,00	8 500,00	25 500,00	25 500,00	
Пункт:	б	Повне ПІБ, посада	місяців			-	-	
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяців			-	-	
Всього по підрозділу 1 "Оплата праці":				21,00	31 500,00	94 500,00	94 500,00	
Підрозділ:	2	Соціальні внески						
Стаття:	2.1	Соціальні внески з оплати праці	місяців		659,96	13 859,10	13 859,10	
Пункт:	а	Податок ЄСВ	місяців	21,00	659,96	13 859,10	13 859,10	Нарахування податку ЄСВ розраховано за ставками 22% та 8,41% (особи з інвалідністю), оскільки кілька осіб, що будуть отримувати виплати за трудовими договорами, (Шевченко І.А., Потеляхіна М.В., Герасиименко В.М., Буць Н.В.) мають I або II групу інвалідності.
Всього по підрозділу 2 "Соціальні внески":				-	659,96	13 859,10	13 859,10	
Розділ:	3	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)						
Стаття:	3.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)		-	-	-	-	
Стаття:	3.2	Вартість проживання (для штатних працівників)		-	-	-	-	
Стаття:	3.3	Добові (для штатних працівників)		-	-	-	-	
Всього по підрозділу 3 "Витрати пов'язані з відрядженням"				-	-	-	-	
Підрозділ:	4	Обладнання і						



Директор Потелюхін М.В.

Стаття:	4.1	Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання його при		-	-	-	-
Стаття:	4.2	Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації проекту		-	-	-	-
Всього по підрозділу 4 "Обладнання і нематеріальні активи"				-	-	-	-
Підрозділ:	5	Витрати пов'язані з орендою					
Стаття:	5.1	Оренда приміщення		-	-	-	-
Стаття:	5.2	Оренда техніки, обладнання та		-	-	-	-
Стаття:	5.3	Оренда транспорту		-	-	-	-
Стаття:	5.4	Оренда сценічно-		-	-	-	-
Стаття:	5.5	Інші об'єкти оренди		-	-	-	-
Всього по підрозділу 5 "Витрати пов'язані з орендою":				-	-	-	-
Підрозділ:	6	Витрати на харчування та					
Стаття:	6.1	Вид харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечеря/кава-брейк тощо		-	-	-	-
Всього по підрозділу 6 "Витрати на харчування та напої":				-	-	-	-
Підрозділ:	7	Матеріальні витрати					
Стаття:	7.1	Основні матеріали та сировина		-	-	-	-
Стаття:	7.2	Носії, накопичувачі		-	-	-	-
Стаття:	7.3	Інші матеріальні витрати		-	-	-	-
Всього по підрозділу 7 "Матеріальні витрати":				-	-	-	-
Підрозділ:	8	Поліграфічні послуги					
Стаття:	8.1	Послуги із виготовлення:		-	-	-	-
Всього по підрозділу 8 "Поліграфічні послуги":				-	-	-	-
Підрозділ:	9	Послуги з просування					
Пункт:	а	фото-, відеофіксація	ролик	-	-	-	-

Відео ролик на 7 хвилин в якому розповідається про новий продукт бібліотеки та його переваги.



Директор бібліотеки М.В.

Пункт:	б	рекламні витрати		1,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
Всього по підрозділу 9 "Послуги з просування":				1,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
Підрозділ:	10	Створення web-ресурсу						
Пункт:	а	Створення сайту Бібліотеки за допомогою якого буде здійснюватися доступ до книг у зручному форматі.	шт.	1,00	164 000,00	164 000,00	164 000,00	Разом із АБІС основний продукт.
Пункт:	б	Послуги редактора (для редагування текстів сайту)	шт.	1,00	9 000,00	9 000,00	9 000,00	
Всього по підрозділу 10 "Створення web-ресурсу":				2,00	173 000,00	173 000,00	173 000,00	
Підрозділ:	11	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації						
Всього по підрозділу 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних				-	-	-	-	
Підрозділ:	12	Послуги з перекладу						
Всього по підрозділу 12 "Витрати з перекладу				-	-	-	-	
Підрозділ:	13	Адміністративні витрати						
Пункт:	а	Бухгалтерські послуги				-	-	
Пункт:	б	Юридичні послуги				-	-	
Пункт:	в	Аудиторські послуги	посл.	1,00	10 000,00	10 000,00	10 000,00	
Пункт:	г	Інші адміністративні витрати (вказати тип витрат)				-	-	
Всього по підрозділу 13 "Адміністративні витр				1,00	10 000,00	10 000,00	10 000,00	
Підрозділ:	14	Інші прями витрати						
Стаття:	14.1	Послуги комп'ютерної обробки, монтажу,		13,00	9 520,00	14 140,00	14 140,00	
Пункт:	а	налаштування АБІС "ІРБІС"	шт.	1,00	9 100,00	9 100,00	9 100,00	
Пункт:	б	Навчання персоналу бібліотеки	година	12,00	420,00	5 040,00	5 040,00	



Пункт:	в	Найменування послуги	шт.			-	-	
Стаття:	14.2	Витрати на послуги страхування		-	-	-	-	
Стаття:	14.3	Видавничі послуги		-	-	-	-	
Стаття:	14.4	Інші прямі витрати		3,00	134 000,00	134 000,00	134 000,00	
Пункт:	а	Internet-телефонія (вказати період)				-	-	
Пункт:	б	Послуги Internet (вказати період)				-	-	
Пункт:	в	Банківська комісія за переказ		1,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
Пункт:	г	Розрахунково-касове обслуговування		1,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
Пункт:	д	Інші банківські послуги				-	-	
Пункт:	е	Інші прямі витрати (Послуги користування ліцензійним програмним забезпеченням) Автоматизована бібліотечно-інформаційна система "ІРБІС"	шт.	1,00	132 000,00	132 000,00	132 000,00	Автоматизована бібліотечно-інформаційна система "ІРБІС" за допомогою якої буде відбуватися пошук книг - Згідно з Положенням (стандартом) бухгалтерського обліку 8 затвердженим Наказом Міністерства фінансів не є матеріальним активом, оскільки за умовами договору
Всього по підрозділу 14 "Інші прямі витрати":				16,00	143 520,00	148 140,00	148 140,00	
Всього по розділу II "Витрати":						440 499,10	440 499,10	
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ						-	-	

ЗОГ «ЦСБС ім. М. Островського»

Координатор проекту

Потеляхіна М. В.

Шевченко І. А.

